

## Карточка учета договора

### 1. «Масальский горно-обогатительный комбинат»

(Наименование Заказчика)

### 2. Перечень закупаемых товаров, работ, услуг

№ лота	Код ЕНС ТРУ	Наименование поставляемых товаров, выполняемых работ, оказываемых услуг	Характеристики поставляемых товаров, выполняемых работ, оказываемых услуг	Место поставки товаров, выполнения работ, оказания услуг	Кол-во/Объем
1	74.30.11.000.001.00.0777. 000000000000	Услуги по письменному переводу	Услуги по письменному переводу	Астана	3 000 000,00

### 3. Условия поставки и оплаты

#### Лот № 1 Услуги по письменному переводу

Тип поставки	Кол-во дней до поставки с даты заключения договора/ Дата поставки	Кол-во/Объем поставки	Тип платежа	Кол-во дней до оплаты	% платежа от общей суммы
Поставка по заявке			Промежуточный платеж	10	10
Поставка по заявке			Промежуточный платеж	10	10
Поставка по заявке			Промежуточный платеж	10	10
Поставка по заявке			Промежуточный платеж	10	10
Поставка по			Промежуточный	10	10

заявке			платеж		
Поставка по заявке			Промежуточный платеж	10	10
Поставка по заявке			Промежуточный платеж	10	10
Поставка по заявке			Промежуточный платеж	10	10
Поставка по заявке			Промежуточный платеж	10	10
Поставка по заявке			Промежуточный платеж	10	5
Окончательная поставка	330	3 000 000	Окончательный платеж	10	5

#### 4. Ответственность Сторон

№	Вид ответственности	Размер штрафа, %	Порядок исчисления	Максимальный размер штрафа, %
1	Несвоевременная приемка Заказчиком	0,1	за каждый день просрочки	10
2	Несвоевременная оплата Заказчиком	0,1	за каждый день просрочки	10
3	Несвоевременное устранение поставщиком выявленных недостатков	0,1	за каждый день просрочки	10
4	Несвоевременная поставка товара (выполнения работ, оказания услуг) Поставщиком	0,1	за каждый день просрочки	10